



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 9.2.2004  
KOM(2004) 100 endelig

2003/0109 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om fastlæggelse af et fællesskabsprogram med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på europæisk plan, hvad angår ligestilling mellem mænd og kvinder**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om fastlæggelse af et fællesskabsprogram med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på europæisk plan, hvad angår ligestilling mellem mænd og kvinder**

**1. SAGSFORLØB**

Dato for fremsendelse af forslaget til Europa-Parlamentet og Rådet (dokument KOM(2003) 279 endelig - 2003/0109 COD): 4.6.2003

Dato for udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg: 10.12.2003

Dato for Europa-Parlamentets udtalelse ved førstebehandlingen: 20.11.2003

Dato for fremsendelse af det ændrede forslag til Rådet: 16.1.2004

Dato for vedtagelse af Rådets fælles holdning: 6.2.2004

**2. FORMÅL MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Formålet med dette forslag til afgørelse er at skabe et retsgrundlag for tildeling af tilskud i årene 2004 og 2005 til organisationer, der er aktive på europæisk plan, hvad angår ligestilling mellem mænd og kvinder. Denne afgørelse er nødvendig, fordi Kommissionens budget skal opstilles på en ny måde fra 2004 som følge af den nye finansforordning. De to pågældende budgetposter, dvs. A-3037 vedrørende Den Europæiske Kvindelobby og A-3046 vedrørende andre organisationer, der er aktive på ligestillingsområdet, omdannes således til budgetposter for aktivitetsområder, der kræver en basisretsakt.

Kommissionen vedtog samme dag, den 27. maj 2003, seks andre forslag til afgørelse med henblik på fra 2004 at indføre specifikke basisretsakter for en række tilskud, der i øjeblikket finansieres på grundlag af administrative bevillinger i budgettets del A, og på denne måde gruppere dem i aktivitetsområder. Det forklares i Kommissionens meddelelse af 27. maj 2003 til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2003) 274 endelig), hvilke generelle og fælles fremgangsmåder der er anvendt i forbindelse med alle de forslag til afgørelser, der er omfattet af dette initiativ.

I denne forbindelse vedtog Kommissionen derfor den 27. maj 2003 sit forslag til afgørelse om fastlæggelse af et fællesskabsprogram med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på europæisk plan, hvad angår ligestilling mellem mænd og kvinder. Det specifikke retsgrundlag er EF-traktatens artikel 13, stk. 2, om den fælles beslutningsprocedure.

På mødet den 20. november 2003 vedtog Europa-Parlamentet 20 ændringsforslag til Kommissionens forslag.

## **2 BEMÆRKNINGER TIL DEN FÆLLES HOLDNING**

### **2.1 Europa-Parlamentets ændringsforslag ved førstebehandlingen**

I forbindelse med Rådets fælles holdning, har det godkendt ni ændringsforslag, som var blevet vedtaget af Europa-Parlamentet, og forkastet elleve.

De ni ændringsforslag, der er blevet godkendt af Rådet, vedrører ændringsforslag 2, 3, 4, 5, 12, 14, 16 og 27, der også i deres helhed er blevet godkendt af Kommissionen i dens ændrede forslag til afgørelse.

Ligesom Kommissionens ændrede forslag har Rådets fælles holdning godkendt ændringsforslag 22 delvist på betingelse af tilføjelsen af ”tilskud til visse aktiviteter”.

Ændringsforslagene 6, 7, 8, 9, 10, 11, 19 og 20 er blevet afvist i Kommissionens ændrede forslag og i den fælles holdning.

I den fælles holdning blev Europa-Parlamentets ændringsforslag 13, 17 og 18, der er blevet godkendt af Kommissionen i det ændrede forslag, afvist.

Følgelig er Rådets fælles holdning i tråd med Kommissionens ændrede forslag, der kun adskiller sig med hensyn til holdningen til ovennævnte ændringsforslag 13, 17 og 18.

Kommissionen accepterer, at man ikke medtager ændringsforslag 13, hvilket betyder, at begrebet "forlige" arbejds- og familieliv bibeholdes i teksten til forslag til afgørelse frem for "forene" arbejds- og familieliv. Begrebet "forlige" blev oprindeligt valgt af Kommissionen, idet det normalt anvendes i alle Kommissionens dokumenter om dette område. I øvrigt var formålet med dette ændringsforslag for eksemplets skyld at tilføje en række konkrete områder til finansieringen af aktiviteter. Henvisningen til disse områder er ikke et nødvendigt.

Kommissionen accepterer, at ændringsforslag 17, der kun har til formål at rette en fejl i præsentationen af forslaget til afgørelse, ikke medtages. Idet Rådet har ændret strukturen i forbindelse med præsentationen af bilaget til forslaget til afgørelse ved først at omtale de bestemmelser, der generelt vedrører de organisationer, der er aktive på europæisk plan inden for området ligestilling mellem mænd og kvinder, og derefter de bestemmelser, der især vedrører Den Europæiske Kvindelobby, har dette ændringsforslag ikke længere nogen betydning.

Kommissionen kan acceptere, at ændringsforslag 18 ikke medtages. På den ene side er tilføjesen ”almennyttig” ikke absolut nødvendig, eftersom artikel 109, stk. 2, i finansforordningen fastlægger, at ”et tilskud må ikke have til formål eller bevirke, at modtageren opnår en fortjeneste.” På den anden side er bibeholdelsen af sætningen ”eller et mål, der indgår i Den Europæiske Unions politik på området ligestilling mellem mænd og kvinder”, der oprindeligt indgik i Kommissionens forslag til afgørelse, mere i overensstemmelse med den generelle målsætning, der følges i forbindelse med Den Europæiske Unions politik på dette område.

### **3.2 Vedrørende Rådets nye bestemmelser om Kommissionens stilling i den henseende.**

- I den fælles holdning flyttes den udtrykkelige henvisning til Den Europæiske Kvindelobby, som var omtalt i forslaget til afgørelse, om i bilaget til forslaget, og det fastlægges, at driftstilskud ydes direkte til disse modtagere efter godkendelse af deres arbejdsprogram og budget.

Kommissionen kan acceptere denne tilgang, der ikke sætter spørgsmålstejn ved, at Den Europæiske Kvindelobby er en modtager, der er udpeget ved navn til uden indkaldelse af forslag hvert år at modtage driftstilskud, og som til stadighed afspejler de gældende praktiske betingelser for tildeling af dette tilskud.

- I den fælles holdning flyttes bestemmelsen om programmets løbetid fra artikel 6 i forslaget til afgørelse til et nyt stykke 3 i artikel 1.

Kommissionen er enig med Rådet i, at denne enkle ændring af et væsentligt punkt i teksten til forslaget forbedrer læsbarheden.

## **4 KONKLUSIONER OG GENERELLE BEMÆRKNINGER**

**Forslaget til den fælles holdning kan accepteres af Kommissionen, hvis den overgangsbestemmelse, der blev drøftet på mødet i budgetsamrådet den 24. november 2003, indføres.**

**Overgangsbestemmelsen skal formuleres som følger:**

*"For tilskud i 2004 kan perioden for udgifternes tilskudsberettigelse begynde den 1. januar 2004, forudsat at udgifterne ikke ligger forud for datoen for indgivelsen af ansøgningen om tilskud eller forud for begyndelsen af modtagerens regnskabsår.*

*I 2004 kan der gøres en undtagelse over for modtagere, hvis regnskabsår starter før den 1. marts, i forbindelse med kravet om, at der skal være underskrevet en aftale senest fire måneder efter begyndelsen af modtagerens regnskabsår, jf. artikel 112, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget. I så tilfælde skal aftalerne om driftstilskud i 2004 underskrives senest den 30. juni 2004."*